



Prohlášení lektora ze dne 1. 10. 2014

Prof. Ing. Aleš Růžička, Ph.D., který provedl odborné lektorské posouzení části překladu knihy Anorganická chemie autorů C. E. Housecroft, A. G. Sharpe (kapitoly 20-24, 26) vyjadřuje nesouhlas se způsobem, jakým se editor a redakce vyrovnali s jeho připomínkami a korekturami. Především se distancuje od použitého způsobu zápisu vzorců organokovových sloučenin v kapitolách 23 a 24, který kritizoval a který není v souladu s originální anglickou verzí.

Vyjádření Centra informačních služeb VŠCHT Praha

Centrum informačních služeb VŠCHT Praha a odpovědná redaktorka překladu se omlouvají prof. Aleši Růžičkovi, odbornému lektorovi překladu knihy Anorganická chemie autorů C. E. Housecroft, A. G. Sharpe, že jej včas oficiální cestou neseznámili s rozhodnutím neakceptovat jím navrhované změny v překladu týkající se názvosloví organokovových sloučenin. Toto rozhodnutí se opíralo o níže uvedenou odpověď editora na odborné lektorské posouzení prof. Aleše Růžičky.